



Traktandum 3.2 - point 3.2 de l'ordre du jour - punto 3.2 all'ordine del giorno

Erfolgsrechnung

Ertrag

Dienstleistungen
Tagungen, Veranstaltungen
Mitgliederbeiträge
Subventionsbeiträge RKZ / SBK
Diverse Erträge
Auflösung Rückstellungen

Total Ertrag

Aufwand

Öffentlichkeitsarbeit, Vernetzung
Gremien, Tagungen, Veranstaltungen
Personalaufwand
Infrastruktur Geschäftsstelle
Verwaltungsaufwand
Bildung Rückstellungen

Total Aufwand

Gewinn / Verlust

Comptes

Recettes

Services
Conférences et réunions
Cotisations des membres
Subsides RKZ / CES
Recettes divers
Reprise de provisions

Produits total

Dépenses

Travail d'information, réseautage
Commissions, conférences, réunions
Personnel
Infrastructure secrétariat
Charges administratives
Constitution de provisions

Dépenses total

Bénéfice / perte

Conto economico

Entrate

Servizi
Conferenze, eventi
Contributi del membri
Sovvenzioni RKZ / CVS
Entrate varie
Liquidazione di accantonamenti contabili

Totale entrate

Spese

Relazioni pubbliche, rete di collegamenti
Comitato, conferenze, eventi
Spese di personale
Infrastruttura segreteria
Spese amministrative
Creazione di accantonamenti contabili

Totale spese

Utile / Disavanzi di bilancio

Budget 2020

CHF

500
7'000
77'000
43'700
11'500
0

139'700

139'700

0

31.12.2020

CHF

615
7'008
76'408
43'700
10'030
0

137'761

122'534

15'227

31.12.2019

CHF

945
7'030
72'316
43'700
13'794
0

137'785

133'392

4'393



Traktandum 3.2 - point 3.2 de l'ordre du jour - punto 3.2 all'ordine del giorno

Bilanz per 31. Dezember

Aktiven

Flüssige Mittel
Debitoren
Transitorische Aktiven
Anlagevermögen
Total Aktiven

Bilan le 31 décembre

Actifs

Capital en circulation
Débiteurs
Actifs transitoires
Fortune
Total Actifs

Saldo il 31 dicembre

Attivo

Liquidità
Debitori
Attivo circolante
Attivo fisso
Totale attivo

2020	2019	2018
CHF	CHF	CHF
242'458	252'319	250'705
16'600	0	0
12'677	2'012	2'083
0	0	0
271'735	254'331	252'788

Passiven

Kreditoren
Transitorische Passiven
Rückstellungen (inkl. Krisenfonds)
Eigenkapital
Betriebsreserven
Gewinn / Verlust
Total Passiven

Passifs

Créditeurs
Passifs transitoires
Provisions (fonds crises)
Capital propre
Réserves
Bénéfice / perte
Total Passifs

Passivo

Creditori
Passivo circolante
Accantonamenti contabili (fondo di crisi)
Capitale d'esercizio
Riserve d'esercizio
Utile / Disavanzi di bilancio
Totale passivo

3'335	357	7'424
1'500	5'300	9'083
44'000	41'000	33'000
99'673	95'281	95'390
108'000	108'000	108'000
15'227	4'393	-109
271'735	254'331	252'788